

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet CARENAGE- NGCC VIOLA DAVIDSON	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-122004/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-12-2004	Date 2012-03-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-302-8644	
File No. - N° de dossier HAL-1-67021 (302)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-28	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gaudreau, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur hal302
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5245 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification de l'invitation No 001 a pour but d'informer les soumissionnaires potentiels que:

1. La visite des lieux et la conférence des soumissionnaires planifiées pour le 20 mars 2012, ont été annulés.

2. L'appendice 1 de l'annexe H, feuille de renseignement sur les prix est attachée. Les soumissionnaires sont rappelés que cette appendice doit être incluse avec la soumission

APPENDICE 1 A L' ANNEXE H
FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

HD-01 SERVICES	1	\$	
HD-02 AMARRAGE ET DÉSAMARRAGE	2	\$	
HD-03 PEINTURE	3	\$	
Cout unitaire / metre carre superstructure		\$	
Cout unitaire / metre carre entre ligne de flottaison et pont		\$	
Cout unitaire / metre carre sous la ligne de flottaison		\$	
HD-04 ANODES	4	\$	
H-05 INSPECTION/CERTIFICATION DES RADEAUX DE SAUVETAGE	5	\$	
H-06 CERTIFICATION DU SYSTÈME D'ÉTOUFFEMENT/DES EXTINCTEURS	6	\$	
H-07 ENTRETIEN/RÉPARATION DU VIRE-CASIERS	7	\$	
H-08 ENTRETIEN/RÉPARATION DU SYSTÈME DE CVC	8	\$	
H-09 ENTRETIEN/RÉPARATION DU CABESTAN	9	\$	
H-10 ÉLIMINATION DU CAOUTCHOUC DE TYPE « D »/INSPECTION DE LA COQUE	10	\$	
H-11 REMPLACEMENT DE LA POMPE D'EXTRACTION DE L'HUILE DE GRAISSAGE	11	\$	
H-12 REMPLACEMENT DE LA POMPE À EAU BRUTE À GRAND DÉBIT	12	\$	
H-14 RENOUVELLEMENT DU CALORIFUGEAGE DU SYSTÈME DE SORTIE D'AIR	13	\$	
L-01 RÉ-ÉTALONNAGE DU COMPAS MAGNÉTIQUE	14	\$	
TOTAL TAXES NON INCLUSES (items 1 a 14) Ceci est le prix pour les travaux prévus a l'Annexe H		\$	